

To all inspection providers

点検業者各位

Shigi Shipbuilding Co.,Ltd

Technic and Design Group

Kawai

株式会社信貴造船所

設計技術グループ

河井

Lifeboat Hook Inspection Notes

救命艇フック点検注意事項

I believe you are doing this for lifeboat/rescue boat inspection services,
please reconfirm the items in the appendix sheet.

救命艇・救助艇の点検業務で行われていると思いますが、
別紙の項目の再度の確認をお願い致します。

以上

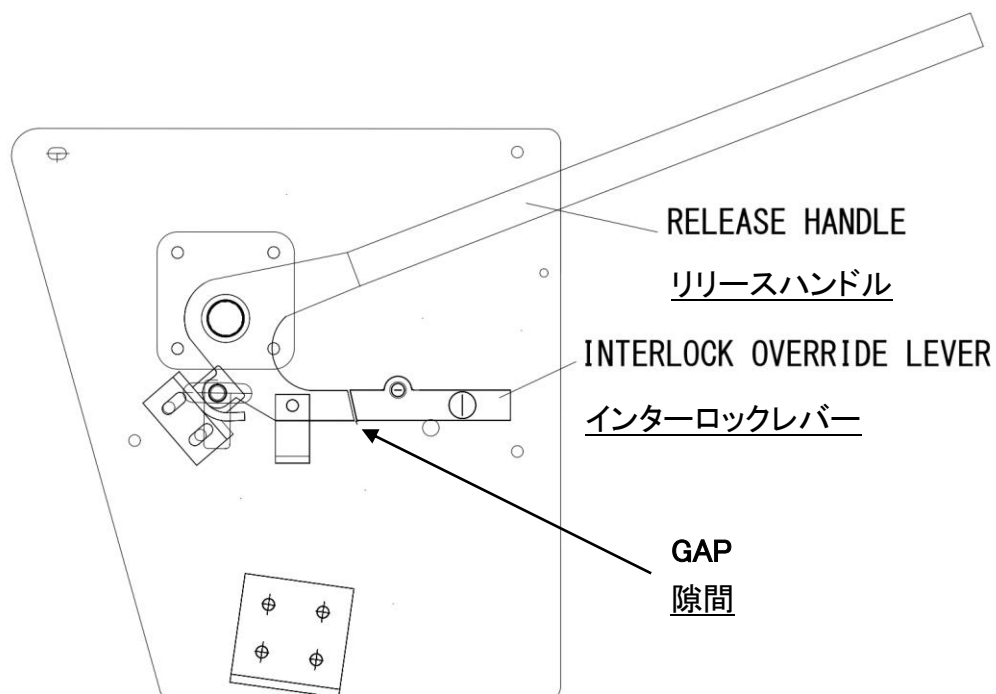
Check Item
確認項目

Gap between releasing handle and interlock override lever
リリースハンドルとインターロックレバーの隙間

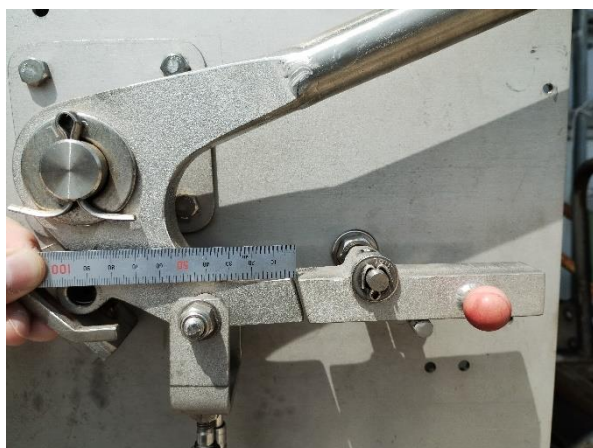
The proper gap between the release handle and the interlock override lever is approximately 2 mm.
If that gap exceeds 5 mm, maintenance is required.

リリースハンドルとインターロックレバーの適正な隙間は約 2 mm です。

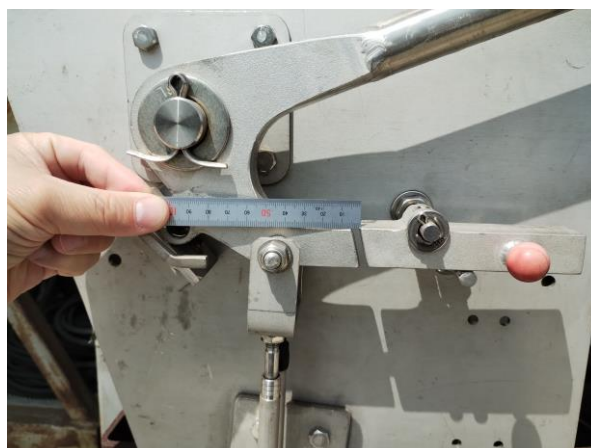
隙間が 5 mm を超えるとメンテナンスが必要です。



Proper Condition (gap 2mm)
適切な隙間 (2mm)



Maximum gap (5mm)
隙間最大 (5mm)

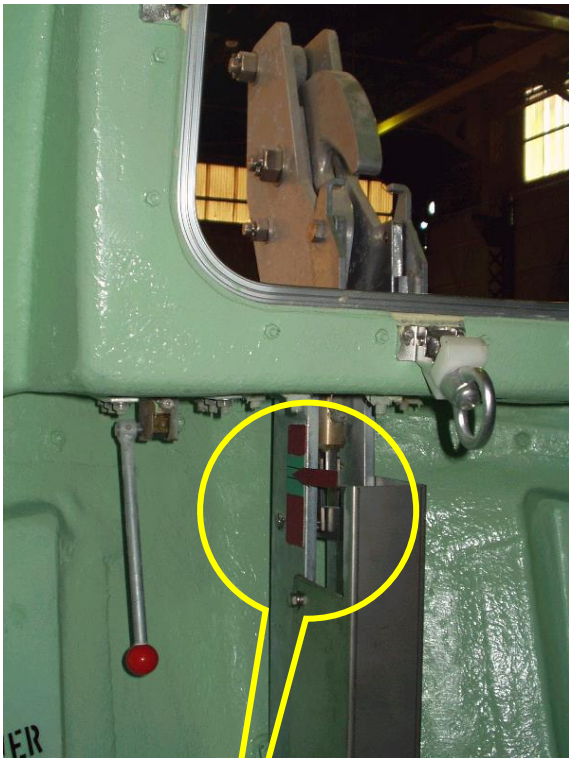


SZK-30M/25M/5M/SRS-37M/36M

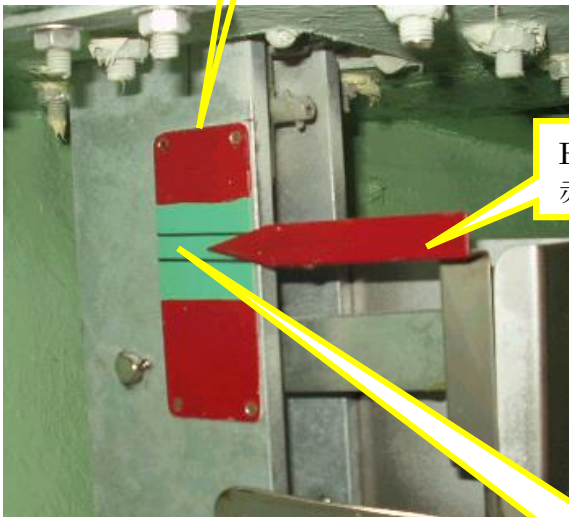
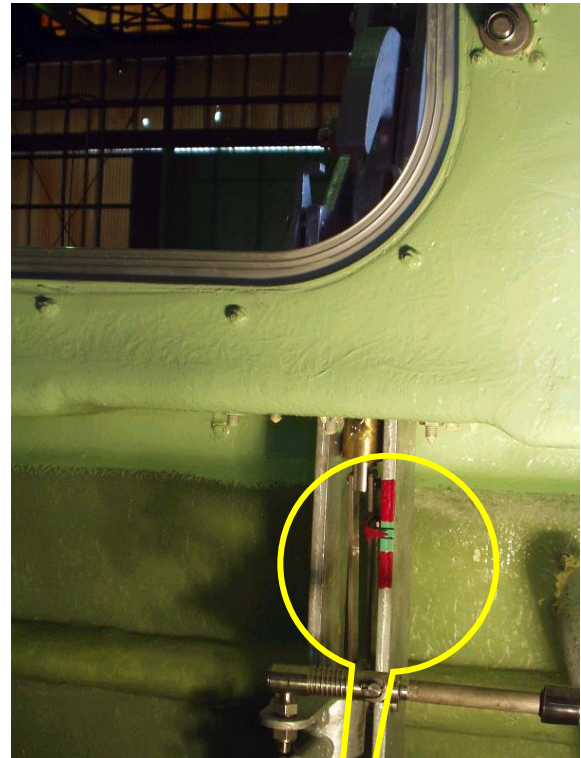
Check Item
確認項目

Position of the Green Mark
グリーンマークの位置

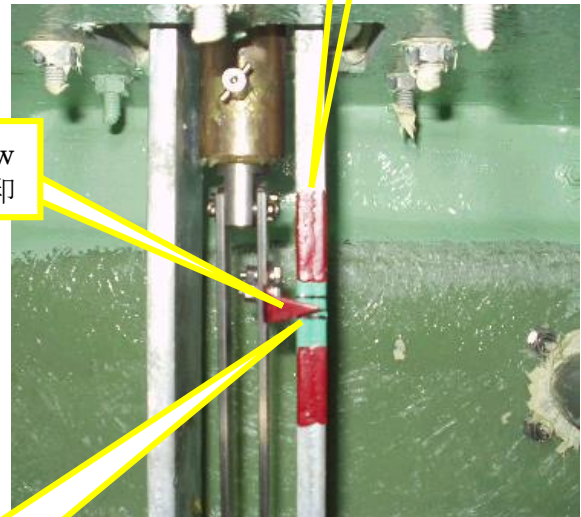
Stem
船首



Stern
船尾



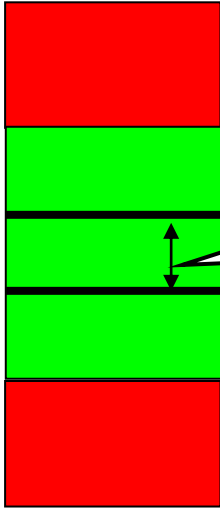
Red Arrow
赤矢印



Green Mark
グリーンマーク

SZK-30M/25M/5M/SRS-37M/36M

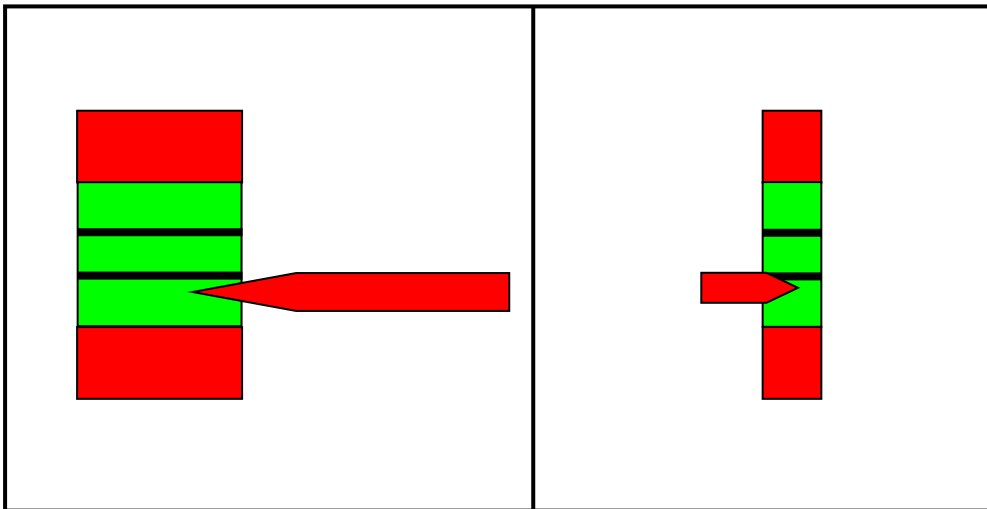
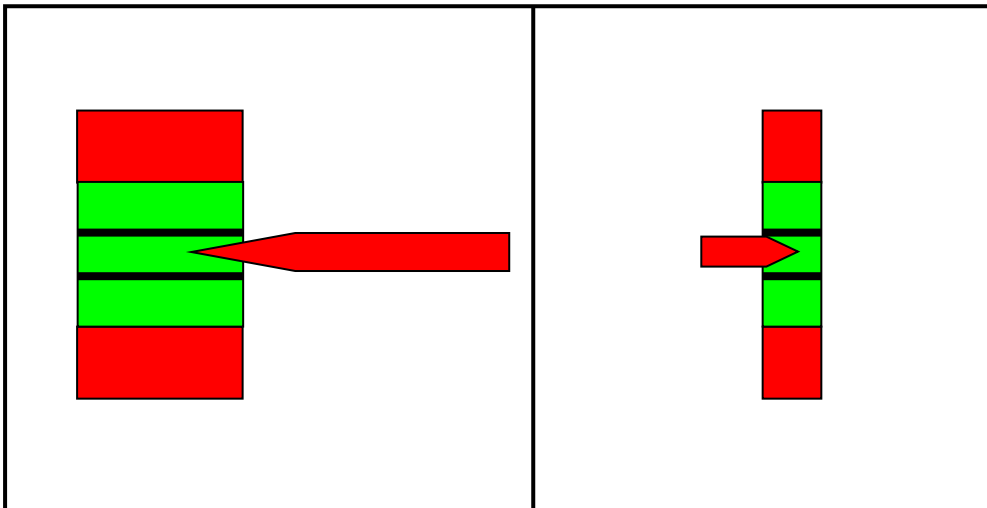
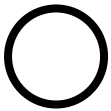
Check Item
確認項目



When the Release Handle is completely set, Red Arrow enters in black line in a Green Mark.(Refer to follows)
離脱ハンドルを完全にセットすると、赤矢印はグリーンマーク内のこの黒線内に入ります。(下記参照)

Stem
船首

Stern
船尾

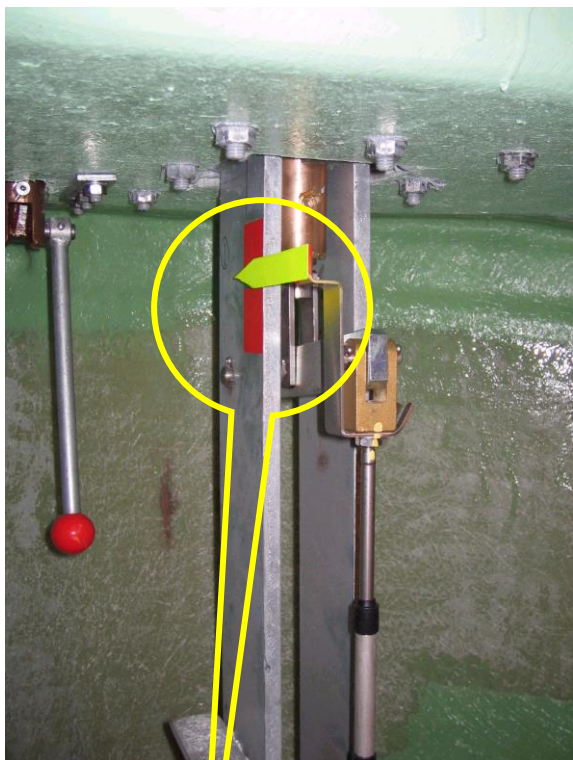


SZK-7/SZK-8

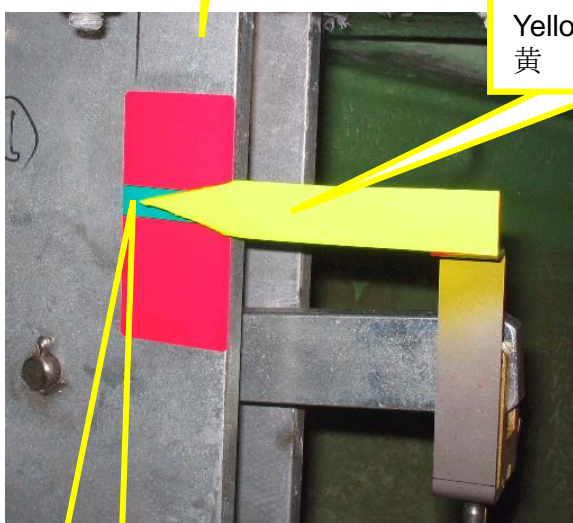
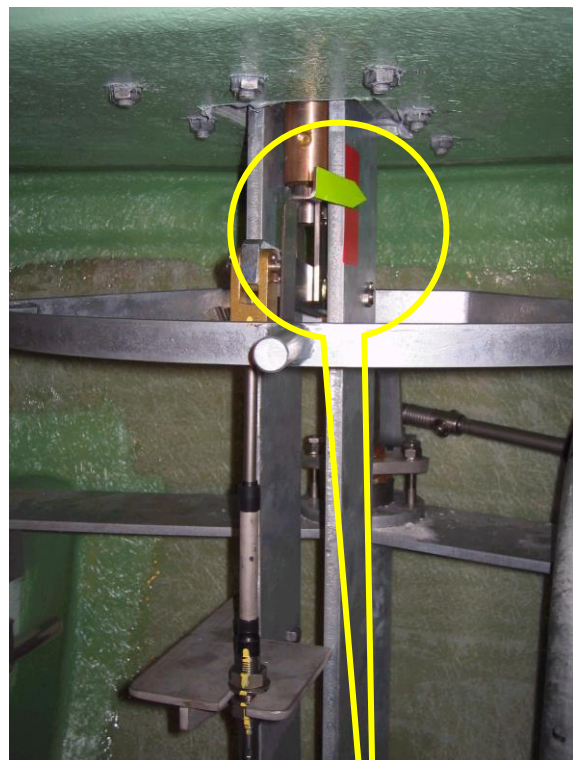
Check Item
確認項目

Position of the Green Zone
グリーンゾーンの位置

Stem
船首

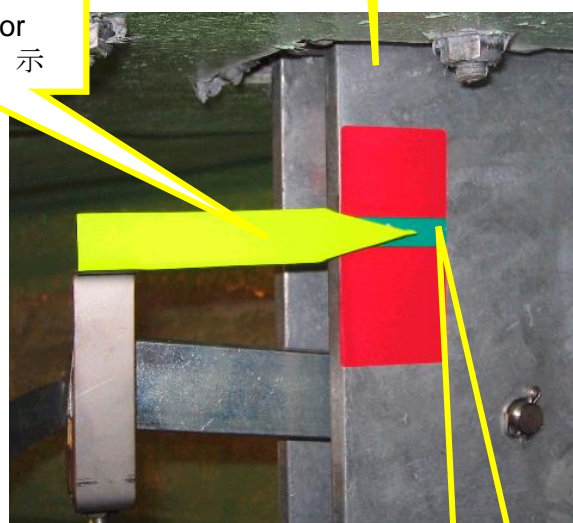


Stern
船尾



Yellow Indicator
黄色指示

Green Zone
グリーンゾーン

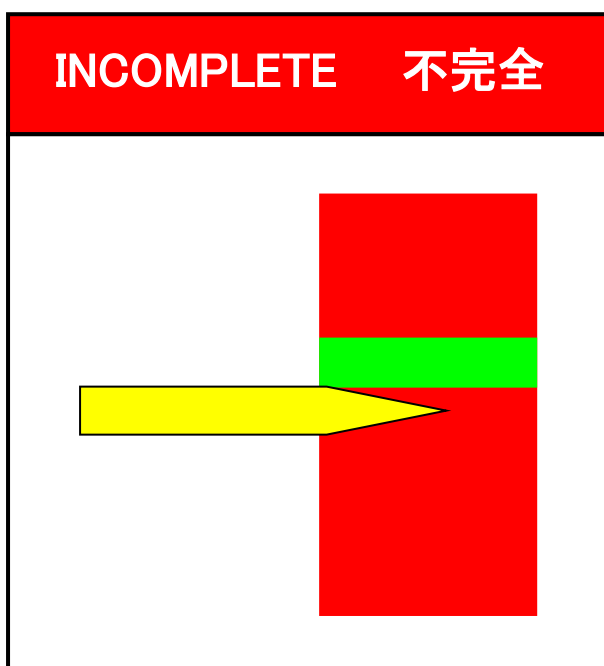


Green Zone
グリーンゾーン



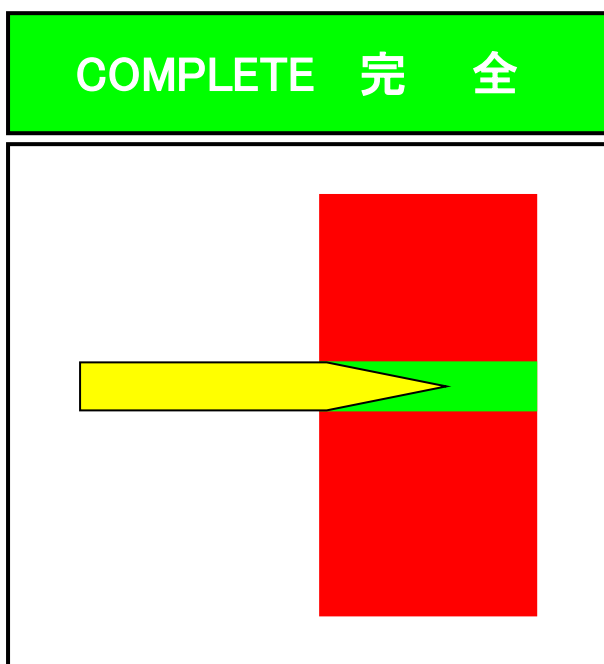
DANGER

危 険



- IN CASE THAT THERE IS A DANGER OF LIFEBOAT FALLING, RELEASE HANDLE SETTING IS NOT COMPLETE AND YELLOW INDICATOR SHOWS RED ZONE.

救命艇落下の危険がある場合は、離脱ハンドルセットが不完全であり、黄色指示がレッドゾーンを示します。



- IN CASE THAT RELEASE HANDLE SETTING IS COMPLETE, YELLOW INDICATOR SHOWS GREEN ZONE. 離脱ハンドルセットが完全である場合は、黄色指示がグリーンゾーンを示します。